

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(Le français suit)

JUDGMENTS ON LEAVE APPLICATIONS

December 21, 2023

OTTAWA – The Supreme Court of Canada has decided the following leave applications.

GRANTED

His Majesty the King v. Jennifer Pan, David Mylvaganam, Daniel Chi-Kwong and Lenford Crawford (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([40839](#))

The motion for an extension of time to serve and file a reply on cross-appeal, filed by Lenford Crawford, is granted. The application for leave to appeal and the applications for leave to cross-appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Numbers C66377, C66617, C67107 and C67231, 2023 ONCA 362, dated May 19, 2023 are granted.

Tammy Marion Bouvette v. His Majesty the King (B.C.) (Criminal) (By Leave) ([40780](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA47325, 2023 BCCA 152, dated April 12, 2023, is granted.

Mohamed Adam Bharwani v. His Majesty the King (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([40781](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C64221, 2023 ONCA 203, dated March 24, 2023, is granted.

Government of Saskatchewan – Minister of Environment v. Métis Nation – Saskatchewan, Métis Nation – Saskatchewan Secretariat Inc. and NexGen Energy Ltd. (Sask.) (Civil) (By Leave) ([40740](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Saskatchewan, Number CACV3984, 2023 SKCA 35, dated March 20, 2023, is granted.

Pascal Varennes v. His Majesty the King (Que.) (Criminal) (By Leave) ([40662](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-10-007431-206, 2023 QCCA 136, dated February 1, 2023 is granted.

The Chief Justice took no part in the judgment.

DISMISSED

Witchekan Lake First Nation v. His Majesty the King in Right of Saskatchewan as Represented by the Attorney General of Saskatchewan and His Majesty the King in Right of Canada as Represented by the Attorney General of Canada (Fed.) (Civil) (By Leave) ([40870](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-359-21, 2023 FCA 105, dated May 17, 2023, is dismissed with costs to the respondent, His Majesty the King in Right of Saskatchewan.

Ming Jian v. Zhi Long Zhang (Que.) (Civil) (By Leave) ([37412](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is dismissed. In any event, had the motion for an extension of time been granted, the application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-025125-154, 2022 QCCA 1062, dated August 2, 2022, would have been dismissed.

Alberta Crown Attorney's Association, Breana Smith, Dallas Sopko, Rosalind Greenwood and James Pickard v. Government of Alberta, Ministry of Justice and Solicitor General, Alberta Union of Provincial Employees and Alberta Labour Relations Board (Alta.) (Civil) (By Leave) ([40769](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Edmonton), Number 2103-0277AC, 2023 ABCA 120, dated April 6, 2023, is dismissed with costs to the respondents, Government of Alberta, Ministry of Justice and Solicitor General and Alberta Union of Provincial Employees.

Alain Tessier v. Desjardins General Insurance Group Inc., Desjardins General Insurance Inc., The Personal General Insurance Inc., Intact Insurance Company, Belair Insurance Company Inc., Beneva Insurance Company, TD Home and Auto Insurance Company, Aviva General Insurance Company, Royal & Sun Alliance Insurance Company of Canada, Definity Insurance Company, Sonnet Insurance Company, Co-operators General Insurance Company and Coseco Insurance Company (Que.) (Civil) (By Leave) ([40856](#))

The motion for an extension of time to serve and file the re-amended application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Québec), Number 200-09-010471-222, 2023 QCCA 688, dated May 29, 2023, is dismissed with costs.

T. E. v. T. M. - and between - L.D. (on behalf of Oneida Nation of the Thames) v. Children's Aid Society of London and Middlesex, T.M. (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40718](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-22-CV-0074, 2023 ONCA 149, dated March 6, 2023, is dismissed.

Carole Rosewall, Gregory Latham and Geraldine Latham v. His Majesty the King in Right of the Province of British Columbia (Minister of Public Safety) - and - Canadian Civil Liberties Association (B.C.) (Civil) (By Leave) ([40703](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Numbers CA48063 and CA48065, 2023 BCCA 104, dated March 2, 2023, is dismissed with costs.

Joanna Moradian, Rodney Burwell Goy, Donna Lynn Goy, Jin Shun Pan, Edward Arthur Pednaud, Rae-Dene Pednaud, Kevin Patrick Pickell, Lilian Irene Pickell, Elliott Held, Karen Cassie Held and Harjit Singh Rai v. His Majesty the King in Right of the Province of British Columbia (Minister of Public Safety) - and - Canadian Civil Liberties Association (B.C.) (Civil) (By Leave) (40693)

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Numbers CA48063 and CA48065, 2023 BCCA 104, dated March 2, 2023, is dismissed with costs.

Nippon Yusen Kabushiki Kaisha, NYK Line (North America) Inc., NYK Line (Canada), Inc., Wallenius Wilhelmsen Logistics AS, Wilh. Wilhelmsen Holding ASA, Wilh. Wilhelmsen ASA, Wallenius Wilhelmsen Logistics Americas, LLC, Wallenius Lines AB, WWL Vehicle Services Canada Ltd., Eukor Car Carriers, Inc., Kawasaki Kisen Kaisha, Ltd. and "K" Line America, Inc. v. Darren Ewert (B.C.) (Civil) (By Leave) (40763)

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Numbers CA48713, CA48715 and CA48716, 2023 BCCA 142, dated April 3, 2023, is dismissed with costs.

Nippon Yusen Kabushiki Kaisha, NYK Line (North America) Inc., NYK Line (Canada), Inc., Eukor Car Carriers, Inc., Wilh. Wilhelmsen ASA, Wilh. Wilhelmsen Holding ASA, Wallenius Wilhelmsen Logistics Americas, LLC, Wallenius Wilhelmsen Ocean AS, Wallenius Lines AB, Kawasaki Kisen Kaisha, Ltd. and "K" Line America, Inc. v. Option consommateurs and Jean-Claude Charlet (Que.) (Civil) (By Leave) (40788)

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-030064-224, 2023 QCCA 513, dated April 19, 2023, is dismissed with costs.

His Majesty the King v. Dr. Kevin L. Davis Dentistry Professional Corporation (Fed.) (Civil) (By Leave) (40778)

The application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-117-21, 2023 FCA 76, dated April 12, 2023, is dismissed with costs.

Collins Njoroge v. Attorney General of Canada (Fed.) (Civil) (By Leave) (40710)

The application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-283-22, dated February 15, 2023, is dismissed with costs to the respondent.

Collins Njoroge v. Attorney General of Canada (Fed.) (Civil) (By Leave) (40871)

The application for leave to appeal from the judgments of the Federal Court of Appeal, Number A-272-22, dated March 20, 2023, May 11, 2023 (2023 FCA 98), June 26, 2023, and July 25, 2023, is dismissed.

The Chief Justice took no part in the judgment.

Affan Ashraf v. Jazz Aviation LP, Helene Fraser and Paul Pabello (B.C.) (Civil) (By Leave) ([40843](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA48944, 2023 BCCA 284, dated July 13, 2023, is dismissed with costs in accordance with the tariff of fees and disbursements set out in Schedule B of the *Rules of the Supreme Court of Canada*.

Corinne Marie Pereira v. Attorney General of British Columbia (B.C.) (Civil) (By Leave) ([40631](#))

The motion to adduce fresh evidence is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA48503, 2023 BCCA 31, dated January 20, 2023, is dismissed.

Corinne Pereira v. British Columbia Labour Relations Board and Horizon North Camp & Catering Inc., Managing Partner of Horizon North Camp & Catering Partnership (B.C.) (Civil) (By Leave) ([40748](#))

The motion to join two files from the Court of Appeal for British Columbia in a single application for leave to appeal is granted. The motion to adduce fresh evidence is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Numbers CA48412 and CA48687, 2023 BCCA 165, dated April 19, 2023, is dismissed with costs to the respondent, Horizon North Camp & Catering Inc., Managing Partner of Horizon North Camp & Catering Partnership.

Corinne Pereira v. Workers Compensation Board of British Columbia (B.C.) (Civil) (By Leave) ([40820](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA48585, 2023 BCCA 195, dated May 2, 2023, is dismissed.

Monica McRuer v. Sunridge Nissan Inc. and Boundary Investments Ltd. (Alta.) (Civil) (By Leave) ([40800](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Calgary), Numbers 2101-0331AC, 2201-0033AC and 2201-0034AC, 2023 ABCA 128, dated April 24, 2023, is dismissed with costs.

Wai Leung (Patrick) Lee v. His Majesty the King (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([40911](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is dismissed. In any event, had such motion been granted, the application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C62393, 2019 ONCA 140, dated February 13, 2019, would have been dismissed.

Nathan K. Dempsey v. Pagefreezer Software Inc., Michael Riedijk and Attorney General of Canada (B.C.) (Civil) (By Leave) ([40798](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA48392, 2023 BCCA 202, dated May 15, 2023, is dismissed. In any event, had such motion been granted, the application for leave to appeal and all miscellaneous motions would have been dismissed.

Nathan K. Dempsey v. Pagefreezer Software Inc., Michael Riedijk and Attorney General of Canada (B.C.) (Civil) (By Leave) ([40799](#))

The miscellaneous motions are dismissed without costs. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA48965, 2023 BCCA 212, dated May 16, 2023, is dismissed with costs to the respondent, Attorney General of Canada.

JUGEMENTS SUR DEMANDES D'AUTORISATION

Le 21 décembre 2023

OTTAWA – La Cour suprême du Canada s'est prononcée sur les demandes d'autorisation suivantes.

ACCORDÉES

Sa Majesté le Roi c. Jennifer Pan, David Mylvaganam, Daniel Chi-Kwong et Lenford Crawford (Ont.) (Criminelle) (Autorisation) ([40839](#))

La requête en prorogation du délai pour signifier et déposer la réplique sur l'appel incident, déposée par Lenford Crawford, est accueillie. La demande d'autorisation d'appel et les demandes d'autorisation d'appel incident de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéros C66377, C66617, C67107 et C67231, 2023 ONCA 362, daté du 19 mai 2023, sont accueillies.

Tammy Marion Bouvette c. Sa Majesté le Roi (C.-B.) (Criminelle) (Autorisation) ([40780](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA47325, 2023 BCCA 152, daté du 12 avril 2023, est accordée.

Mohamed Adam Bharwani c. Sa Majesté le Roi (Ont.) (Criminelle) (Autorisation) ([40781](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C64221, 2023 ONCA 203, daté du 24 mars 2023, est accordée.

Gouvernement de la Saskatchewan – Ministère de l'environnement c. Métis Nation – Saskatchewan, Métis Nation – Saskatchewan Secretariat Inc. et NexGen Energy Ltd. (Sask.) (Civile) (Autorisation) ([40740](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Saskatchewan, numéro CACV3984, 2023 SKCA 35, daté du 20 mars 2023, est accueillie.

Pascal Varennes c. Sa Majesté le Roi (Qc) (Criminelle) (Autorisation) ([40662](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-10-007431-206, 2023 QCCA 136, daté du 1 février 2023, est accueillie.

Le juge en chef n'a pas participé au jugement.

REJETÉES

Première Nation Witchehan Lake c. Sa Majesté le Roi du chef de la Saskatchewan représentée par le procureur général de la Saskatchewan et Sa Majesté le Roi du chef du Canada représentée par le procureur général du Canada (Féd.) (Civile) (Autorisation) ([40870](#))

La requête en prorogation du délai pour signifier et déposer la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéro A-359-21, 2023 CAF 105, daté du 17 mai 2023, est rejetée avec dépens en faveur de l'intimé, Sa Majesté le Roi du chef de la Saskatchewan.

Ming Jian c. Zhi Long Zhang (Qc) (Civile) (Autorisation) ([37412](#))

La requête en prorogation du délai pour signifier et déposer la demande d'autorisation d'appel est rejetée. Quoiqu'il en soit, même si la requête en prorogation du délai avait été accueillie, la demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-025125-154, 2022 QCCA 1062, daté du 2 août 2022, aurait été rejetée.

Alberta Crown Attorney's Association, Breena Smith, Dallas Sopko, Rosalind Greenwood et James Pickard c. Government of Alberta, Ministry of Justice and Solicitor General, Alberta Union of Provincial Employees et Alberta Labour Relations Board (Alb.) (Civile) (Autorisation) ([40769](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Edmonton), numéro 2103-0277AC, 2023 ABCA 120, daté du 6 avril 2023, est rejetée avec dépens en faveur des intimés Government of Alberta, Ministry of Justice and Solicitor General et Alberta Union of Provincial Employees.

Alain Tessier c. Desjardins Groupe d'assurance générales inc., Desjardins assurances générales inc., La Personnelle, assurances générales inc., Intact Compagnie d'assurance, La Compagnie d'assurance Bélair inc., Société d'assurance Beneva inc., Compagnie d'assurance habitation et auto TD, Aviva, Compagnie d'assurance Générale, Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurances, Compagnie d'assurance Definity, Compagnie d'assurance Sonnet, La compagnie d'assurance générale Co-Operators et Compagnie d'assurance Coseco (Qc) (Civile) (Autorisation) ([40856](#))

La requête en prorogation de délai pour la signification et le dépôt de la demande d'autorisation d'appel remodifiée est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Québec), numéro 200-09-010471-222, 2023 QCCA 688, daté du 29 mai 2023, est rejetée avec dépens.

T. E. c. T. M. - et entre - L.D. (au nom de l'Oneida Nation of the Thames) c. Société d'aide à l'enfance de London et Middlesex et T.M. (Ont.) (Civile) (Autorisation) (40718)

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-22-CV-0074, 2023 ONCA 149, daté du 6 mars 2023, est rejetée.

Carole Rosewall, Gregory Latham et Geraldine Latham c. Sa Majesté le Roi du chef de la province de la Colombie-Britannique (Ministre de la Sécurité publique) - et - Association canadienne des libertés civiles (C.-B.) (Civile) (Autorisation) (40703)

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéros CA48063 et CA48065, 2023 BCCA 104, daté du 2 mars 2023, est rejetée avec dépens.

Joanna Moradian, Rodney Burwell Goy, Donna Lynn Goy, Jin Shun Pan, Edward Arthur Pednaud, Rae-Dene Pednaud, Kevin Patrick Pickell, Lilian Irene Pickell, Elliott Held, Karen Cassie Held et Harjit Singh Rai c. Sa Majesté le Roi du chef de la province de la Colombie-Britannique (Ministre de la Sécurité publique) - et - Association canadienne des libertés civiles (C.-B.) (Civile) (Autorisation) (40693)

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéros CA48063 et CA48065, 2023 BCCA 104, daté du 2 mars 2023, est rejetée avec dépens.

Nippon Yusen Kabushiki Kaisha, NYK Line (North America) Inc., NYK Line (Canada), Inc., Wallenius Wilhelmsen Logistics AS, Wilh. Wilhelmsen Holding ASA, Wilh. Wilhelmsen ASA, Wallenius Wilhelmsen Logistics Americas, LLC, Wallenius Lines AB, WWL Vehicle Services Canada Ltd., Eukor Car Carriers, Inc., Kawasaki Kisen Kaisha, Ltd. et "K" Line America, Inc. c. Darren Ewert (C.-B.) (Civile) (Autorisation) (40763)

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéros CA48713, CA48715 et CA48716, 2023 BCCA 142, daté du 3 avril 2023, est rejetée avec dépens.

Nippon Yusen Kabushiki Kaisha, NYK Line (North America) Inc., NYK Line (Canada), Inc., Eukor Car Carriers, Inc., Wilh. Wilhelmsen ASA, Wilh. Wilhelmsen Holding ASA, Wallenius Wilhelmsen Logistics Americas, LLC, Wallenius Wilhelmsen Ocean AS, Wallenius Lines AB, Kawasaki Kisen Kaisha, Ltd. et "K" Line America, Inc. c. Option consommateurs et Jean-Claude Charlet (Qc) (Civile) (Autorisation) (40788)

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-030064-224, 2023 QCCA 513, daté du 19 avril 2023, est rejetée avec dépens.

Sa Majesté le Roi c. Dr. Kevin L. Davis Dentistry Professional Corporation (Féd.) (Civile) (Autorisation) (40778)

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéro A-117-21, 2023 FCA 76, daté du 12 avril 2023, est rejetée avec dépens.

Collins Njoroge c. Procureur général du Canada (Féd.) (Civile) (Autorisation) ([40710](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéro A-283-22, daté du 15 février 2023, est rejetée avec dépens en faveur de l'intimé.

Collins Njoroge c. Procureur général du Canada (Féd.) (Civile) (Autorisation) ([40871](#))

La demande d'autorisation d'appel des arrêts de la Cour d'appel fédérale, numéro A-272-22, daté du 20 mars, 2023, du 11 mai 2023 (2023 CAF 98), du 26 juin 2023 et du 25 juillet 2023, est rejetée.

Le juge en chef n'a pas participé au jugement.

Affan Ashraf c. Jazz Aviation S.E.C., Helene Fraser et Paul Pabello (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([40843](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA48944, 2023 BCCA 284, daté du 13 juillet 2023, est rejetée avec dépens conformément au tarif des honoraires et débours établi à l'Annexe B des *Règles de la Cour suprême du Canada*.

Corinne Marie Pereira c. Procureur général de la Colombie-Britannique (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([40631](#))

La requête en vue de produire de nouveaux éléments de preuve est rejetée. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA48503, 2023 BCCA 31, daté du 20 janvier 2023, est rejetée.

Corinne Pereira c. British Columbia Labour Relations Board et Horizon North Camp & Catering Inc., Managing Partner of Horizon North Camp & Catering Partnership (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([40748](#))

La requête pour joindre deux dossier de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique dans une seule demande d'autorisation d'appel est accueillie. La requête en vue de produire de nouveaux éléments de preuve est rejetée. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéros CA48412 et CA48687, 2023 BCCA 165, daté du 19 avril 2023, est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée, Horizon North Camp & Catering Inc., Managing Partner of Horizon North Camp & Catering Partnership.

Corinne Pereira c. Workers Compensation Board of British Columbia (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([40820](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA48585, 2023 BCCA 195, daté du 2 mai 2023, est rejetée.

Monica McRuer c. Sunridge Nissan inc. et Boundary Investments Ltd. (Alb.) (Civile) (Autorisation) ([40800](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Calgary), numéros 2101-0331AC, 2201-0033AC et 2201-0034AC, 2023 ABCA 128, daté du 24 avril 2023, est rejetée avec dépens.

Wai Leung (Patrick) Lee c. Sa Majesté le Roi (Ont.) (Criminelle) (Autorisation) ([40911](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est rejetée. Quoiqu'il en soit, même si la requête avait été accueillie, la demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C62393, 2019 ONCA 140, daté du 13 février 2019, aurait été rejetée.

Nathan K. Dempsey c. Pagefreezer Software Inc., Michael Riedijk, et procureur général du Canada (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([40798](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA48392, 2023 BCCA 202, daté du 15 mai 2023, est rejetée. Quoiqu'il en soit, même si la requête avait été accueillie, la demande d'autorisation d'appel et les requêtes diverses auraient été rejetées.

Nathan K. Dempsey c. Pagefreezer Software Inc., Michael Riedijk et procureur général du Canada (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([40799](#))

Les requêtes diverses sont rejetées sans dépens. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA48965, 2023 BCCA 212, daté du 16 mai 2023, est rejetée avec dépens en faveur de l'intimé, procureur général du Canada.

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :

Registry-greffe@scc-csc.ca

1-844-365-9662